



NAUDOJIMO INSTRUKCIJA



NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

uni-cart, vexio-cart, pro-cart, duo-cart, compact-cart, symbio-cart, classic-cart ir endo-cart įrangos vežimėlių su skiriamuoju transformatoriumi arba be jo

Lietuvių k.

2 psl.

Tai yra I klasės medicinos prietaisai kaip apibrėžta Europos Medicinos prietaisų reglamentas (MDR) 2017/745, VIII priede.

Gamintojas pareiškia, kad šis produktas atitinka esminius Reglamentas 2017/745 dėl medicinos prietaisų IX priedo reikalavimus, ir patvirtina tai CE ženklu.

Šias naudojimo instrukcijas naudoja „iTD GmbH“ ir „TouchPoint Medical Inc.“ Gaminio etiketėje pateikiami konkretūs atitinkamo gaminio teisėto gamintojo dokumentai.



iTD GmbH
 Jahnstrasse 1
 84347 Pfarrkirchen
 Germany
 Tel: + 49 89 61 44 25- 0
 Web: www.itd-cart.com



TouchPoint Medical
 dba iTD Corporation
 2200 TouchPoint Drive
 Odessa, FL 33556 USA
 Tel: + 1 800 947 3901
 Web: www.itd-cart.com



Pardavimas ir pagalba:

North America

ITD Corporation
 Email: salesusa@itd-cart.com

Local Agent USA:
 TouchPoint Medical
 dba iTD Corporation
 2200 Touchpoint Drive
 Odessa, FL 33556 USA

Europe

ITD GmbH
 Email: sales@itd-cart.com

China

ITD Medical Technology Products
 (Shanghai) Co., Ltd.
 Email: saleschina@itd-cart.com

Australia

ITD Australia Pty Ltd
 Email: salesaustralia@itd-cart.com

Daugiau informacijos apie pardavimą ir paslaugas rasite mūsų svetainėje (www.itd-cart.com).

Mes nuolat tobuliname savo gaminius. Todėl turime teisę bet kada keisti jų formą, konstrukciją ir technologiją.

Be raštiško ITD GmbH sutikimo draudžiama atgaminti, dauginti ir versti visą šį naudojimo vadovą ar jo dalis!

Visos intelektinės nuosavybės teisės priklauso ITD GmbH.

Rodyklė 002

Šis naudojimo vadovas skirtas šiems gaminiais:

Tipo pavadinimas	Aprašymas
CC.02xx.xxx / 03xx.xxx	compact-cart sistemos komponentai ir priedai
CC.45xx.xxx / 50xx.xxx / 65xx.xxx	compact-cart prietaisų vežimėlis, 30 E – 40 E
CC.45xx.xxx / 50xx.xxx / 65xx.xxx	compact-cart sistemos komponentai ir priedai
DC.42xx.xxx / 53xx.xxx / 64xx.xxx	duo-cart prietaisų vežimėlis, 21 E – 30 E
DC.40xx.xxx / 50xx.xxx / 60xx.xxx	duo-cart sistemos komponentai ir priedai
EB.45xx.xxx / 50xx.xxx / 65xx.xxx	compact-cart prietaisų vežimėlis „Economy“
EC.04xx.xxx	endo-cart prietaisų vežimėlis, 30 E
GN.20xx.xxx	„symbio-cart“ sistemos komponentai ir priedai
GN.45xx.xxx / GN.50xx.xxx / GN.65xx.xxx	Įrangos vežimėlis „symbio-cart“, 25 E – 45 E
GN.45xx.xxx / GN.50xx.xxx / GN.65xx.xxx	„symbio-cart“ sistemos komponentai ir priedai
GN.46xx.xxx / GN.51xx.xxx / GN.66xx.xxx	
GW.52xx.xxx / 53xx.xxx / 54xx.xxx	
GF.52xx.xxx / 53xx.xxx / 54xx.xxx	
GW.62xx.xxx / 63xx.xxx / 64xx.xxx	classic-cart prietaisų vežimėlis, 21 E – 40 E
GF.62xx.xxx / 63xx.xxx / 64xx.xxx	
GW.01xx.xxx / 02xx.xxx / 03xx.xxx	
GF.01xx.xxx / 02xx.xxx / 03xx.xxx	
GW.04xx.xxx / 05xx.xxx / 06xx.xxx	
GF.04xx.xxx / 05xx.xxx / 06xx.xxx	
GW.07xx.xxx / 08xx.xxx	
GF.07xx.xxx / 08xx.xxx	
GW.40xx.xxx / 41xx.xxx / 45xx.xxx	
GF.40xx.xxx / 41xx.xxx / 45xx.xxx	
GW.50xx.xxx / 51xx.xxx / 55xx.xxx	
GF.50xx.xxx / 51xx.xxx / 55xx.xxx	
GW.60xx.xxx / 61xx.xxx / 65xx.xxx	
GF.60xx.xxx / 61xx.xxx / 65xx.xxx	
GW.80xx.xxx / 98xx.xxx / 99xx.xxx	
GF.80xx.xxx / 98xx.xxx / 99xx.xxx	
HA.1xxx.xxx / 2xxx.xxx	
HA.45xx.xxx / 5xxx.xxx	flexion-cart sistemos komponentai ir priedai
HA.60xx.xxx / 65xx.xxx	
NT.20xx.xxx / 40xx.xxx / 41xx.xxx	vexio-cart sistemos komponentai ir priedai
NT.50xx.xxx	vexio-cart prietaisų vežimėlis, 21 E – 50 E
PT.20xx.xxx / 40xx.xxx / 41xx.xxx	pro-cart sistemos komponentai ir priedai
PT.50xx.xxx / PT.90xx.xxx	pro-cart prietaisų vežimėlis, 21 E – 50 E
RS.41xx.xxx / 48xx.xxx / 49xx.xxx	uni-cart prietaisų vežimėlis, 21 E – 50 E
RS.00xx.xxx / 01xx.xxx / 02xx.xxx	
RS.4xxx.xxx / 5xxx.xxx	uni-cart sistemos komponentai ir priedai
TS.03xx.xxx / 05xx.xxx / 08xx.xxx	flexion-cart sistemos komponentai ir priedai
VS.53xx.xxx / 54xx.xxx / 63xx.xxx	
VS.63xx.xxx	classic-cart vaizdo įrangos vežimėlis, 30 E – 40 E

Tipo pavadinimas	Aprašymas
VT.43xx.xxx	pro-cart vaizdo įrangos vežimėlis su skiriamuoju transformatoriumi, 30 E
VT.45xx.xxx	compact-cart vaizdo įrangos vežimėlis su skiriamuoju transformatoriumi, 40 E
VT.54xx.xxx / 64xx.xxx	classic-cart vaizdo įrangos vežimėlis su skiriamuoju transformatoriumi, 40 E
VW.54xx.xxx / 64xx.xxx	classic-cart vaizdo įrangos vežimėlis, 40 E
ZV.9000.xxx - ZV.9999.xxx	Bendrieji sistemos komponentai ir priedai
KD.0xxx.xxx - KD.9xxx.xxx	Klientui pritaikyti uni-cart, vexio-cart, pro-cart, symbio-cart, duo-cart, classic-cart, compact-cart ir endo-cart modelių prietaisų vežimėliai
KN.0xxx.xxx - KN.9xxx.xxx	
KU.0xxx.xxx - KU.9xxx.xxx	
CD.0xxx.xxx - CD.9xxx.xxx	
CN.0xxx.xxx - CN.9xxx.xxx	
TP.0xxx.xxx - TP.9xxx.xxx	
OC.0xxx.xxx - OC.9xxx.xxx	
OM.0xxx.xxx - OM.9xxx.xxx	

Turinys

1	Svarbi informacija	5
1.1	Numatyta paskirtis	6
1.2	Bendrųjų simbolių paaiškinimas	6
1.3	Saugos nurodymai	9
2	Montavimas	11
2.1	Komplektacijos patikra	11
2.2	Prietaisų įdėjimas	11
2.3	Prietaisų įdėjimo tvarka	11
2.4	Mechaninio nestabilumo pavojus	12
2.5	Ratukai	12
2.6	Apkrova	12
2.7	Montavimas ir naudojimas	12
2.8	Additional mounting of system components	13
3	Elektros sauga	13
3.1	Elektros prietaisų įstatymas	13
3.2	Energijos stulpelis („classic-cart“, „compact-cart“, „endo-cart“), vertikalus stulpelis („uni-cart“, „vexio-cart“, „pro-cart“) ir medijų stulpelis („symbio-cart“)	13
3.3	Dujos	14
3.4	Potencialų išlyginimas	14
3.5	Skiriamasis transformatorius – srovės nuotėkis	14
3.6	Izoliacijos kontrolės įtaisas	14
3.7	Laido kištuko jungtis	16
3.8	Prietaisų sujungimas	16
3.9	Elektromagnetinis suderinamumas	16
3.10	Sistemos komponentai ir priedai, kuriems nebuvo atlikta gamyklinė kokybės patikra	17
3.11	Mažiausias saugos lygis	18
4	Transportavimas	18
4.1	Transportavimo ratukais sauga	18
4.2	Transportavimo nešant sauga	18
5	Mechaninis ir elektrinis aukščio nustatymas	18
4		

6	Laikikliai	19
6.1	Laidų pravedimas	19
6.2	Horizontalus sukimas	19
6.3	Prietaisų pavertimas ir pasukimas	20
6.4	Reguliuojamo aukščio laikiklių sistema (flexion-port)	20
6.5	Sistemos komponentų ir priedų sumontavimas ir išmontavimas	21
6.6	Prietaisų vežimėlio manevravimas	21
6.7	Reguliuojamo aukščio laikiklių sistemos naudojimas (flexion-port) ant monitoriaus lentynos (2 dalių)	21
6.8	Reguliuojamo aukščio gėmių sistemos („flexion-port“ su pasukamąja gėme ir be jos) valdymas ant medijų kolonėlės	22
7	Kita	23
7.1	Valymas ir dezinfekavimas	23
7.2	Remontas ir techninė priežiūra	23
7.3	Aplinkos sąlygos	23
7.4	Šalinimas	24
7.5	Atsarginės dalys	24
8	Priedai	24
9	Techninė priežiūra	24
10	Techniniai duomenys	25
10.1	Leistinoji apkrova uni-cart	25
10.2	Leistinoji apkrova vexio-cart	25
10.3	Leistinoji apkrova pro-cart	25
10.4	Leistinoji apkrova duo-cart	26
10.5	Leistinoji apkrova compact-cart	26
10.6	Leistinoji apkrova classic-cart / endo-cart	26
10.7	„symbio-cart“ keliamoji galia	26
10.8	Leistinoji apkrova modul-cart	26
10.9	Leistinoji apkrova flexion-cart	27

1 Svarbi informacija

Ši naudojimo instrukcija galioja mobiliems įrangos vežimėliams „uni-cart“, „vexio-cart“, „procart“, „duo-cart“, „classic-cart“, „endo-cart“, „compact-cart“ ir „symbio-cart“.

Visi ITD GmbH produktai gaminami ilgam ir paprastam naudojimui. ITD GmbH yra sertifikuojama savo gaminių projektavimą, konstravimą, pardavimą ir gamybą pagal DIN EN ISO 13485 standartą.

Tai užtikrina:

- aukščiausią kokybę ir patvarumą
- paprastą, saugų ir ergonomišką naudojimą
- funkcionalią konstrukciją
- pritaikymą konkrečiai paskirčiai

Mūsų gaminiai atitinka Europos Medicinos prietaisų reglamentas (MDR) ir yra žymimi CE ženklais.

- Prieš pradėdami palaipsniui susipažinti su gaminių savybėmis atidžiai perskaitykite visą šį naudojimo vadovą.

- Jei kiltų klausimų ar abejonių, būtinai kreipkitės į gamintoją.
- Prietaisų vežimėlius galima naudoti tik pagal numatytą paskirtį
- Šį naudojimo vadovą reikia išsaugoti visą gaminio naudojimo laiką.

Sistemos konfigūravimą atlikęs asmuo turi palikti galutiniam naudotojui bendros konfigūracijos naudojimo vadovą. Aiškiai pažymima, kad sistemos konfigūraciją atlikęs asmuo atsako už atitiktį iš dalies pakeistam standartui IEC 60601-1 ir EMS standartui IEC 60601-1-2!

1.1 Numatyta paskirtis

ITD GmbH prietaisų vežimėlių naudojimo paskirtis:

- medicininei ir IEC standartus atitinkančiai įrangai su leistinos apkrovos specifikacijomis pagal IEC 60601-1 standarto galiojančios versijos reikalavimus.
- maitinimo linijų pajungimui iš vietos maitinimo tinklo lizdo ir jų paskirstymui bei duomenų linijų pajungimui ir paskirstymui;
- originalių ITD sistemos komponentų ir priedų montavimui.

Naudojant prietaisų vežimėlį medicinos prietaisus galima pervežti pastato viduje prieš ar po jų naudojimo arba pastatyti juos naudojimui patalpoje.

Tokiu būdu galima lanksčiai ir ekonomiškai naudoti įvairius prietaisus. Be to, palengvėja grindų valymas.

1.2 Bendrųjų simbolių paaiškinimas

Be nurodytų simbolių, prireikus naudojami kiti simboliai pagal ES 2017/745 arba ISO 15223.



Medicinos priemonė



Unikalus medicinos prietaiso identifikatorius



„JUNGTA“ (įtampa) - šviečia žaliai



„IŠJUNGTA“ (įtampa)



„JUNGTA“ / šviečia žaliai „IŠJUNGTA“ (valdymas paspaudimu)



Potencialų išlyginimas simbolis šalia potencialų išlyginimo kištuko ant skiriamojo transformatoriaus korpuso. Potencialų išlyginimas užtikrina, kad tarp visų laidžių medžiagų varža būtų pakankamai maža.



Įžeminimo terminalas Laidininkas, jungiantis prietaisų korpusus, laidžias dalis, pagrindinį įžeminimo terminalą ir žemę.



Laidūs ratukai
Laidūs ratukai pažymėti žaibo simboliu arba geltonu tašku.



Pervežti tik su sulenktu laikikliu



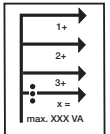
Stumti laikant už rankenos



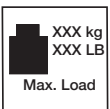
Laikytis naudojimo vadovo nurodymų



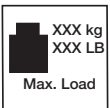
Kintama srovė



Bendra galia
Į atskirus lizdus tiekama suminė galia negali viršyti bendros galios.



Pagrindo rėmo didžiausia apkrova
Didžiausia bendra apkrova (= Visa visų atskirų sistemos komponentų apkrovos informacija). Atkreipkite dėmesį į informaciją leidžiamos apkrovos lipduke.



Apkrovos indeksas (sistemos komponentai)
Atkreipkite dėmesį į informaciją leidžiamos apkrovos lipduke.



Drėgmės riba



Oro slėgio riba



Temperatūros riba



Bendrasis įspėjimas

Pritvirtinta prie maitinimo lizdų bloko. Neviršyti tipo plokštelėje nurodytos bendros galios.



Naudoti tik uždaroje patalpose.



Sunkus objektas:

Norint išvengtumėte traumų, mobilius įrangos vežimėlius turi kelti bent du asmenys.



Platintojas



Importuotojas



Gamintojas



Gamybos data



Galioja iki



Prekės numeris



Partijos kodas



Serijos numeris

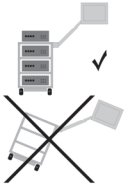


Prispaudimo jėgos reguliavimas (sukamuoju ratuku)



Apkrovos reguliavimas

Nurodo apkrovos dydį ir sukimo kryptį apkrovos reguliavimui.



Nuvertimo pavojus:

Naudojant prietaisų vežimėlių svarbu laikytis tinkamos prietaisų įstatymo ir išėmimo tvarkos.



Stabdžiai:

Informacija apie laikiklio padėtį prieš išimant prietaisą, rodo fiksatoriaus užfikso vimo ar atleidimo kryptį.



Darbinė padėtis:

Šis simbolis nurodo leistinas darbinės padėtis (dešininę ar kairinę) ir galimą apvirimo pavojų keičiant puses.



Fiksatorius:

Nurodo komponentų fiksavimo ir atlaisvinimo kryptis.



Nestumti:

It is forbidden to push the equipment cart above the handle because of a risk of tipping over.



Dėmesio „Pavojus apvirsti“

1.3 Saugos nurodymai

Bendrieji nurodymai:

- Galima naudoti tik tuos prietaisų vežimėlius, kurių maitinimo tiekimo įrangą patikrino ir jos saugumą patvirtino kvalifikuotas specialistas!
- Skiriamąjį transformatorių galima įjungti tik į maitinimo tinklą su veikiančiu apsauginiu laidininku, atitinkančiu standarto IEC 60364-7-710 „Elektros įrangos montavimas patalpose. 7-710 dalis. Reikalavimai, keliami specialiesiems įrenginiams arba specialiosioms jų

buvimo vietoms. Medicininės paskirties patalpos“ reikalavimus. Kilus abejonėms, kreiptis į kvalifikuotą elektriką arba atsakingą ligininės techniką.

- Su prietaisų vežimėliais tiesiogiai ar netiesiogiai dirbantys darbuotojai (gydymo įstaigos personalas ar aptarnavimo specialistai) turi būti apmokyti!
- Reguliavimą gali atlikti tik kvalifikuoti specialistai.
- Remonto ir techninės priežiūros darbus gali atlikti tik kvalifikuoti darbuotojai.

Saugus įrangos vežimėlių naudojimas:

- Atjungimas nuo maitinimo tinklo garantuojamas tik ištraukus maitinimo laidą iš maitinimo lizdo.

Priežiūra:

- Perkeliant įrangą į kitą vietą saugokite žmones nuo sužalojimų ir turtą nuo sugadinimo!

Jungtys:

- Jungiant skiriamuosius transformatorius į 115 V įtampos tinklą JAV ir Kanadoje naudoti ligininės kategorijos („hospital-grade“) laidą, o Japonijoje – pasirenkamą japonišką laidą.
- Jungiant į maitinimo lizdų bloką, kištukai turi būti apsaugoti nuo ištraukimo pasirenkamais fiksatoriais.
- Į lizdus ar jungtis galima jungti tik įrangą, kuri atitinka IEC 60601-1 standarto reikalavimus arba patikrinta pagal IEC reikalavimus!
- Papildomi medicinos prietaisai su jungimo varžtais potencialo išlyginimui turi būti prijungiami prie pasirenkamų potencialo išlyginimo jungčių žaliu-geltonu laidu!



Dėmesio. Negalima viršyti plokštelėje nurodyto bendro galingumo.

Atkreipkite dėmesį, kad į maitinimo lizdų bloką negalima įjungti papildomo šakotuvo ar kito maitinimo lizdų bloko.

Apkrova:

- Bendras ant prietaisų vežimėlio esančios įrangos ir priedų svoris negali viršyti didžiausio leistino svorio (žr. apkrovos etiketę ant apatinės lentynos).
- Negalima viršyti ant sistemos komponentų nurodytos apkrovos!
- Negalima viršyti ant priedų nurodytos apkrovos (infuzijos tirpalų stovo, šarnyrinės svirties ir pan.)!



Dėmesio. atkreipkite dėmesį į tai, kad pagal standartą bendra įrangos vežimėlio masė, įskaitant visą įrangą ir sistemas, turi būti užklijuota ant įrangos vežimėlio. Džiaugiamės galėdami padėti Jums sukurti šį lipduką!

Apsauga nuo infekcijų:

- Valant būtina laikytis higienos reikalavimų!
- Techninės priežiūros ir remonto specialistams įrangą perduokite tik nuvalytą ir dezinfekuotą!

Aplinkosauga:

- Visas panaudotas valymo ir dezinfekavimo priemonės ir nuvalytus nešvarumus pašalinkite aplinkai nekenksmingu būdu!

2 Montavimas

2.1 Komplektacijos patikra

Pirmiausia išpakuokite įrangos vežimėlį ir pagal pridedamą važtaraštį patikrinkite, ar yra visos užsakytos dalys.

2.2 Prietaisų įdėjimas

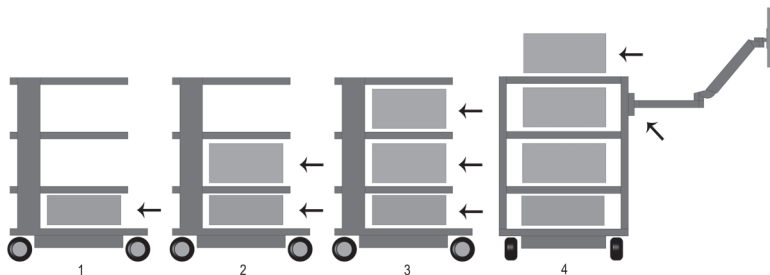
Pastatykite įrangos vežimėlį ant lygaus, horizontalaus paviršiaus. Įdėkite įrangą į vežimėlį, atsižvelgdami į pakrovimo eiliškumą. Dėjimo ir montavimo darbus galima atlikti tik jei prietaisų vežimėlis yra išjungtas iš maitinimo tinklo. Atskirų prietaisų tvirtinimui rekomenduojame naudoti papildomus priedus (įtempimo juostas ir pan.). Didžiausios leistinos produktų linijų apkrovos nurodytos 10 skyriuje. Jei prietaisų vežimėlis nėra pakankamai stabilus, jis turi būti pažymėtas pagal privalomą 5° žymėjimo reikalavimą.

2.3 Prietaisų įdėjimo tvarka

Imdamiesi atitinkamų priemonių (taip pat ir važiuodami) užtikrinkite, kad visa ant vežimėlio dedama įranga būtų saugiai laikoma, kad nenuslystų, neapvirštų, nenukristų ar pan. Patartina, kad visas sunkias dalis ant įrangos vežimėlio dėtų du žmonės. Atkreipkite dėmesį į tai, kad svorio centras kinta priklausomai nuo apkrovos.

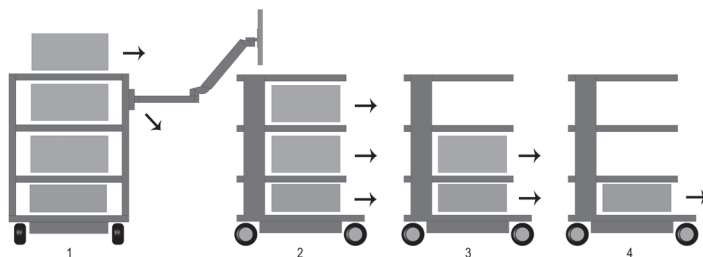
Dėti prietaisus į vežimėlį būtina tokia tvarka:

- į padėklus ir stalčius nuo apačios į viršų;
- paskutinę tvirtinti laikiklių sistemą (standžius, šarnyrinius, palenkiamus, reguliuojamo aukščio, vienos ar kelių dalių laikiklius).



Išimti prietaisus iš vežimėlio būtina tokia tvarka:

- iš pradžių išmontuoti laikiklių sistemas (standžius, šarnyrinius, palenkiamus, reguliuojamo aukščio, vienos ar kelių dalių);
- nuo padėklų ir iš stalčių – nuo viršaus į apačią.



Naudodami (perveždami) vežimėlį taip pat atsižvelkite į 4 skyriaus informaciją.

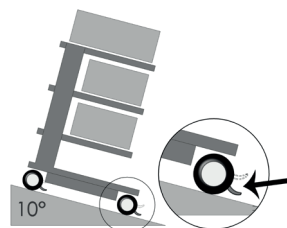
2.4 Mechaninio nestabilumo pavojus

Visa sistema turi atitikti IEC 60601-1 standarto reikalavimus.

2.5 Ratukai

Įrangos vežimėliuose įrengti dvigubi pasukamieji ratukai su stabdžiais. Prieš pradėdami eksploatuoti įrangos vežimėlius, įsitikinkite, kad užraktai veikia. Pasiekus stovėjimo padėtį, taip pat sustojus vežant, turi būti įjungti visi įrangos vežimėlio ratukų stabdžiai (ratuko blokavimo įtaisas).

Prieš pajudinant vežimėlį pervežimui visus stabdžius reikia atleisti. Ratukų būklę būtina tikrinti kas 12 mėnesių, kad būtų užtikrinama vežimėlio sauga. Tarp ratukų neturi būti tarpų, jie turi būti tvirtai pritvirtinti ant ašies. Pastebėjus nukrypimus būtina nedelsiant kreiptis į tiekėją.



2.6 Apkrova

Negalima viršyti įrangos vežimėlio keliamosios galios. Atkreipkite dėmesį į didžiausią įrangos vežimėlių keliamąją galią (žr. 10 skirsnį).

2.7 Montavimas ir naudojimas

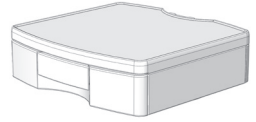
2.7.1 Lentynos

Lentynas galima išimti ir sumontuoti kitoje vietoje. Atlaisvinkite varžtus, perkeltkite lentyną į kitą vietą ir vėl priveržkite varžtus. Tada patikrinkite apsauginio laidininko varžą.

2.7.2 Stalčiai

Stalčių blokai (pro-cart) yra su užraktu.

pro-cart stalčių užraktas atrakinamas patraukus valdymo rankenėlę į viršų. Ištrauktą stalčių bloką galima išardyti. Prie priekinio skydelio galima priklijuoti ženklavimo juostą (išskyrus pro-cart). Transportavimo metu stalčius turi būti įstatytas.



2.7.3 Skiriamasis transformatorius

Laikykitės skiriamąjo transformatoriaus naudojimo nurodymų. Skiriamasis transformatorius montuojamas korpuse po vežimėlio pagrindu. Tai daroma gamykloje.

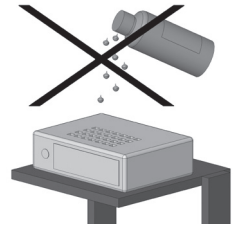
2.8 Kity sistemos komponentų montavimas

Kity ITD sistemos komponentų montavimą gali atlikti tik kvalifikuoti specialistai laikydamiesi komplekte esančių montavimo nurodymų. Pakeistą sistemą būtina patikrinti, kad ji atitiktų IEC 60601-1 standarto reikalavimus.

3 Elektros sauga

3.1 Elektros prietaisų įstatymas

Atkreipkite dėmesį į tai, kad ant įrangos vežimėlių esanti elektros įranga neturi sušlapti. Niekada nedėkite ant jų produktų, iš kurių ant padėtų prietaisų ar maitinimo profilių gali ištekėti skystis ir į juos patekti.



3.2 Energijos stulpelis („classic-cart“, „compact-cart“, „endo-cart“), vertikalus stulpelis („uni-cart“, „vexio-cart“, „pro-cart“) ir medijų stulpelis („symbio-cart“)

„classic-cart“, „compact-cart“ ir „endo-cart“ kištukiniai lizdai arba kabelių sistema yra kairiajame arba dešiniajame energijos stulpelyje, „symbio-art“ – medijų stulpelyje, „uni-cart“, „vexio-cart Plus“ ir „pro-cart“ – vertikaliajame stulpelyje, o „vexio-cart“ – po pagrindu (kabeliai čia nutiesiami papildomai įsigijamais kabelių kanalais, kurie tvirtinami prie vertikaliajo stulpelio šono).



Energijos stulpeliai yra kairėje ir dešinėje pusėje už vertikalaus profilio ir leidžia optimaliai sutalpinti esamus įrangos kabelius. Jokiū būdu negręžkite energijos kolonėlės / vertikaliuosios kolonėlės / medijų kolonėlės, nes viduje gali būti elektros srovę tiekiančių laidų.



3.3 Dujos

Naudojama elektros įranga turi būti toliau nuo dujų, pvz., degių anestetinių dujų ir pan. Už šios sąlygos laikymąsi bei atitikimą IEC 60601-1-2 standarto reikalavimams atsako naudotojas.

3.4 Potencialų išlyginimas

Įrangos vežimėliams su atskyrimo transformatoriumi būtinas potencialų išlyginimas. Pirmiausia POAG liniją prijunkite prie įrangos vežimėlio pagrindo rėmo, o tada prie patalpos POAG kištuko. Tada prijunkite keliagubo lizdo ir įrangos POAG laidus su POAG kaiščiu.

3.5 Skiriamasis transformatorius – srovės nuotėkis

Įrangos vežimėlio paskirtis – sukurti praktišką ir mobilią darbo vietą elektromagnetinei medicinos įrangai. Kad visa elektrinių medicinos prietaisų sistema atitiktų IEC 60601-1 standarto reikalavimus, visų įžeminimo nuotėkio srovių suma negali viršyti 0,5 mA. Jei ši suma viršija minėtą ribą, sistema turi būti maitinama per skiriamąjį transformatorių.

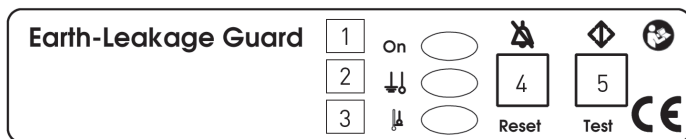
Jei neįrengtas atskyrimo transformatorius, įrangos vežimėlių keliagubo lizdo ir (arba) pagalbinių lizdų sistemos negalima naudoti įrangai, kuri neatitinka nuotėkio srovės reikalavimų pagal IEC 60601-1, prijungti. Jei skiriamasis transformatorius yra sumontuotas, bendras visų prijungtų prietaisų galios suvartojimas negali viršyti vardinio transformatoriaus galingumo.

3.6 Izoliacijos kontrolės įtaisas

Šie aprašymai skirti tik prietaisų vežimėliuose sumontuotai įrangai „Skiriamasis transformatorius su izoliacijos kontrolės įtaisu“.

3.6.1 Izoliacijos kontrolės įtaiso valdymo skydelis

Įrangoje su integruotu izoliacijos varžos kontrolės prietaisu analizės elektronika sumontuota transformatoriaus korpuse, o valdymo ir rodmėnų skydelis yra vienoje iš lentynų arba medijų pagrinde („symbio-cart“). Abu komponentai tarpusavyje sujungiami sąsajos kabeliu, nutiestu vertikaliajame profilyje arba medijų stulpelyje („symbio-cart“).



Izoliacijos kontrolės įtaiso valdymo skydelis (pasir.):

- 1 Maitinimo indikatoriaus lemputė (žalia)
- 2 Izoliacijos varža (geltona)
- 3 Viršijama temperatūra (geltona)
- 4 Trikties patvirtinimo mygtukas
- 5 Patikros mygtukas

3.6.2 Paskirtis

Izoliacijos kontrolės įtaisas yra skirtas stebėti prietaiso ar prietaisų grupės, prijungtos prie apsauginio skiriamojo transformatoriaus, izoliacijos varžą. Tuo pat metu stebima transformatoriaus temperatūra. Tikrinimą kontroliuoja procesorius.

3.6.3 Naudojimo vadovas

Ijungus skiriamojo transformatoriaus maitinimo jungiklį į padėtį „JJUNGTA“, 5 sekundėms įsijungia izoliacijos kontrolės įtaiso savitikra. Jai pasibaigus izoliacijos kontrolės įtaisas yra paruoštas naudojimui. Užsidega ir nuolat šviečia maitinimo indikatorius lemputė (žalia).

Veikimo metu savitikra automatiškai atliekama kas 8 valandas, be to, ją galima įjungti ranka įjungiant savitikros mygtuką.

Rankinės savitikros metu vyksta toks procesas:

- Imituojama izoliacijos triktis: užsidega ir šviečia geltona izoliacijos varžos lemputė, įsijungia ištinis 2,4 kHz dažnio įspėjamasis garso signalas. Šviesos ir garso signalai išsijungia po 5 sek.
- Tada imituojama temperatūros triktis: užsidega ir šviečia geltona temperatūros viršijimo lemputė, įsijungia pulsuojantis 2,4 kHz dažnio įspėjamasis garso signalas. Šviesos ir garso signalai išsijungia po 5 sek.

Trikties atpažinimas:

- Izoliacijos trikties atveju užsidega ir šviečia geltona izoliacijos varžos lemputė, įsijungia ištinis 2,4 kHz dažnio įspėjamasis garso signalas. Garso signalą galima išjungti paspaudus trikties patvirtinimo mygtuką. Lemputė šviečia, kol triktis pašalinama.
- Jei izoliacijos kontrolės įtaisas išjungiamas nepašalinus trikties, minėtas procesas prasideda iš naujo.

Izoliacijos trikties atveju garso ir šviesos įspėjamieji signalai veikia taip:

Pirmas patvirtinimas – išsijungia garso signalas

Antras patvirtinimas – išsijungia šviesos signalas

- Temperatūros trikties atveju užsidega ir šviečia geltona temperatūros viršijimo lemputė, įsijungia pulsuojantis 2,4 kHz dažnio įspėjamasis garso signalas. Garso signalą galima išjungti paspaudus trikties patvirtinimo mygtuką, o lemputė šviečia, kol pašalinama trikties priežastis. Jei izoliacijos kontrolės įtaisas išjungiamas nepašalinus trikties, minėtas procesas prasideda iš naujo.
- Jei izoliacijos ir temperatūros triktys įvyksta vienu metu, visuomet skambės izoliacijos trikties garso signalas.

Izoliacijos kontrolės įtaiso savitikra

Izoliacijos kontrolės įtaiso savitikrą galima įjungti rankiniu būdu, o įtaiso veikimo metu savitikra taip pat automatiškai atliekama kas 8 valandas. Savitikra taip pat atliekama kiekvieną kartą įjungus sistemą.

Savitikra užtrunka apie 5 sek., naudotojas nemato jokių jos eigos požymių.

Aptikus triktį maitinimo lemputė (žalia) mirksi 0,5 Hz dažniu. Tokiu pačiu dažniu skamba įspėjamasis garso signalas. Trikčių negalima panaikinti paspaudžiant patvirtinimo mygtuką.

3.6.4 Trikčių šalinimas

Nemėginkite taisyti prietaiso savarankiškai. Pabandžius netinkamai pataisyti prietaisą nustos galioti jo garantija. Saugumo sumetimais prietaiso remontą ir techninę priežiūrą gali atlikti tik gamintojas.

Pastaba

Techninius duomenis ir informaciją rasite atskirose išsamiose skiriamojo transformatoriaus ir izoliacijos kontrolės įtaiso naudojimo vadovuose, pridėtuose prie produkto.

3.7 Laidų jungtys

Įrangos vežimėlių, kuriuose nėra atskyrimo transformatoriaus, operatorius turi užtikrinti, kad kabelio kištukinė jungtis tarp vežimėlio kelių kištukinių lizdų kaladėlės ir įrangos būtų tokia, kurią galima atjungti tik naudojant įrankius.

3.8 Prietaisų sujungimas

Sujungiant prietaisus vežimėlyje būtina atsižvelgti į šiuos aspektus:

- Papildoma įranga, prijungta prie analoginių ar skaitmeninių prietaiso jungčių, turi aiškiai atitikti konkrečias specifikacijas (pvz., IEC 60950 informacinių technologijų įrangai ir IEC 60601-1 elektrinei medicinos įrangai).
- Be to, visos konfigūracijos privalo atitikti IEC 60601-1 standarto galiojančios versijos reikalavimus. Asmuo, prijungiantis papildomą įrangą prie signalo išėjimo ar įėjimo jungčių, yra laisvos komandos sistemos konfigūracijai ir yra atsakingas už atitiktą IEC 60601-1 standarto galiojančios versijos reikalavimams.

Kilus klausimams kreipkitės į vietos platintoją ar techninės priežiūros tarnybą.

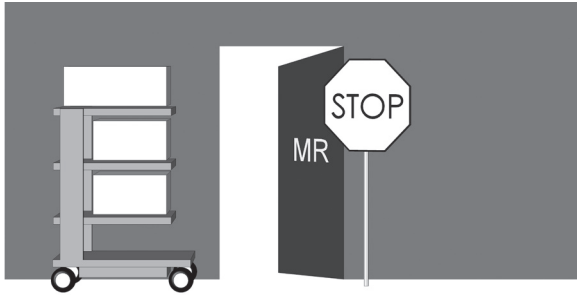
Pastaba

Taip pat taikoma prietaisų naudojimui maitinimo grandinėje (pvz., daugializdžiams ilgikliams)!

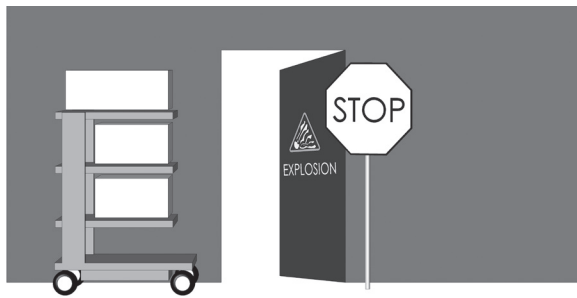
3.9 Elektromagnetinis suderinamumas

Prietaisų vežimėlyje esančių elektrinių medicinos prietaisų elektromagnetinį suderinamumą turi patikrinti bendros sistemos konfigūracijai. Prieš naudodami bet kokius kelis prietaisus patikrinkite atskirų prietaisų tarpusavio elektromagnetinį suderinamumą.

Klientas privalo patikrinti savo pritaikytų įrangos vežimėlių, kurie naudojami MRT tyrimų aplinkoje, feromagnetinių medžiagų tinkamumą naudojimui. ITD GmbH nepriima jokios atsakomybės dėl šių nurodymų nesilaikymo!



Draudžiama naudoti prietaisų vežimėlius su skiriamuoju transformatoriumi sprogoje aplinkoje.



3.10 Sistemos komponentai ir priedai, kuriems nebuvo atlikta gamyklinė kokybės patikra

ITD GmbH neatlieka šių sistemos komponentų ir priedų gamyklinės kokybės patikros:

- sistemoje nesumontuotų maitinimo lizdų blokų be papildomo apsauginio laidininko
- komplekte esančių elektrinių medicinos prietaisų ir prietaisų laidų
- komplekte esančių potencialų išlyginimo plokštelių ar laidų
- neelektrifikuotų prietaisų vežimėlių ir dėjimo sistemų
- aukščio reguliatorių ir jų priedų
- rankenų, pelės kilimėlių, stalčių, stalčių karkasų ir priedų (butelių laikiklių, krepšių, kameros laikiklių, infuzinių tirpalų stovų ir pan.)
- klaviatūrų ir ištraukiamųjų lentynų
- nesumontuotų skiriamųjų transformatorių, kurie iš ITD tiekiami atskirai
- kompiuterių laikiklių viršuje ir apačioje
- laidžių ratukų
- sumontuotų laikiklių ir monitorių laikiklių
- antrinėms grandinėms su skiriamaisiais transformatoriais neatlikti tik dielektrinio atsparumo bandymai!

3.11 Mažiausias saugos lygis

Bendrovei ITD GmbH nėra žinomas koks nors prietaisas ar priedas, kuris mažintų sistemos mažiausią saugos lygį. Galima naudoti tik prietaisus, kurie nekelia jokios rizikos. Jei būtina, tai galima nustatyti atlikus rizikos veiksnių analizę (pagal ISO 14971).

4 Transportavimas

4.1 Transportavimo ratukais sauga

Prieš perveždami prietaisų vežimėlį patikrinkite, ar:

- visi jame esantys prietaisai ir kiti daiktai yra saugiai pritvirtinti, kad neiškristų;
- visi šarnyriniai laikikliai yra užlenkti ir užfiksuoti;
- maitinimo laidas yra išjungtas iš vietinio maitinimo tinklo;
- ratukų stabdžiai yra atleisti.

Važiuojant per slenkstį, įrangos vežimėlis gali judėti tik ne didesniu kaip 0,8 m/s +/-0,1 m/s greičiu. Vežant vežimėlį ne didesnio nei 10° pasvyrimo paviršiumi būtina užtikrinti, kad vežimėlį būtų galima bet kada staigiai sustabdyti.

Nors konstruojant šį gaminį buvo imtasi visų jo stabilumo užtikrinimo priemonių, siekiant išvengti nelaimių pervežant vežimėlį būtina atsižvelgti į grindų nelygumus, lifto durų išsikišimus, laidus ir pan.

Iš esmės turi būti laikomasi IEC 60601-1 standarto reikalavimų.

4.2 Transportavimo nešant sauga

Rankenos yra skirtos tik prietaisų vežimėlio stūmimui, o ne kėlimui.

Prietaisų vežimėlį gali kelti ir pernešti tik du žmonės, laikydami jį už apatinio pagrindo iškišų.

Iš esmės turi būti laikomasi IEC 60601-1 standarto reikalavimų.

5 Mechaninis ir elektrinis aukščio nustatymas

Nustatant aukštį mechaniniu būdu naudojant dujų slėgį bei nustatant aukštį elektromechaniniu būdu linijine pavara būtina laikytis ypatingųjų saugos reikalavimų, išdėstytų IEC 60601-1 „Mechaniniai judančių dalių pavojai“. Taikomi reikalavimai:

- Reikia įvertinti ir atsižvelgti į leidžiamus atstumus tarp judančių dalių pagal IEC 60601-1 20 l ent. (ISO 13857:2008).
- Aukščio nustatymo funkciją turintys gaminiai yra gaminami ir tiekiami iš gamyklos laikantis nustatytų standartų ir leidžiamų saugių nuokrypių.
Komplektuojant ar keičiant elektrinius medicinos prietaisus ir (arba) komponentus šie atstumai keičiasi. Tokiu atveju gali kilti mechaninio pažeidimo pavojus.

Atitinkamos sistemos konfigūratorius yra atsakingas už mažiausių atstumų reikalavimų laikymąsi.

- Bendras sumontuotų prietaisų ir priedų svoris negali viršyti nurodyto leistino didžiausio svorio įrangai su aukščio reguliavimo funkcija. Per didelis svoris gali sugadinti aukščio reguliavimo mechanizmą ir panaikinti gaminio garantiją.
- Nustatant aukštį mechaniniu būdu naudojant dujų slėgį išsiskiria energija. Sistemose be apkrovos staigus nekontroliuojamas aukščio nustatymas gali sužaloti žmones ar apgadinti turtą.
 - o Siekiant išvengti žmonių sužalojimo ar turto sugadinimo, prieš prietaisų montavimą ar išmontavimą aukščio nustatymo mechanizmas turi būti nustatytas aukščiausioje (nulinės energijos) padėtyje.
 - o Reguluojamo aukščio laikiklių sistema flexion-port taip pat turi būti užfiksuota viršutinėje (nulinės energijos) padėtyje naudojant fiksatorius (žr. atskirą flexion-port naudojimo instrukciją ir įspėjimus apie pavojų ant laikiklių sistemos).
- Netyčia rankiniu jungikliu aktyvius elektromechaninį aukščio nustatymo mechanizmą taip pat gali būti sužaloti žmonės ar sugadintas turtas.
 - o Norėdami išvengti sužalojimų ar turto sugadinimo, prieš montuodami ar išmontuodami įrangą išjunkite aukščio nustatymo mechanizmo maitinimą.
 - o Aukščio nustatymo mechanizmo uždengtos vidinės dalies laikiklių profilyje remontą ar techninę priežiūrą gali atlikti tik kvalifikuoti specialistai.
 - o Dėmesio. Naudodami aukščio nustatymo mechanizmą nuotoliniu būdu įsitikinkite, kad pavojaus zonoje nėra žmonių.

6 Laikikliai

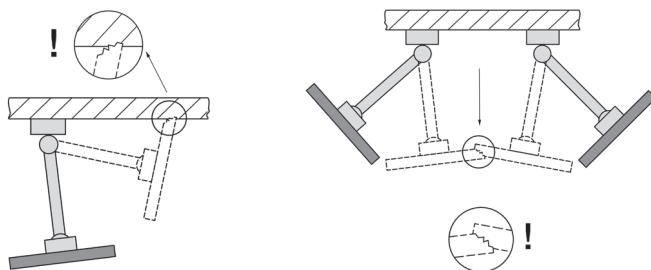
6.1 Laidai

Atkreipkite dėmesį:

- Kad šarnyrų lenkimo metu nebūtų pažeisti laidai ir įranga veiktų tinkamai, laidai turi būti reikiamo ilgio.
- Draudžiama naudoti išsikišusias laidų kilpas kaip rankenas.
- Komplekte esančias montavimo priemones naudoti laikantis montavimo nurodymų.
- Sukdami laikiklius atkreipkite dėmesį į laidų kilpas.

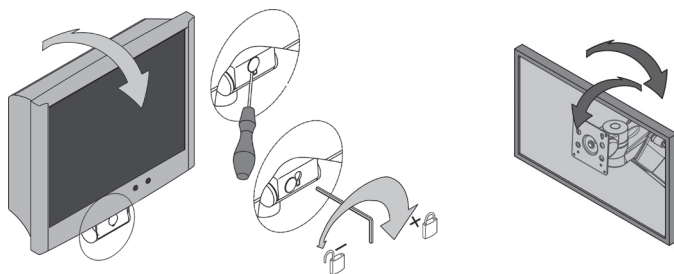
6.2 Horizontalus sukimas

Sistemos komponentų pasukimo atstumas turi atitikti prietaiso matmenis ir patalpos sąlygas. Kai sistemos komponentai sukami horizontaliai su prie jų pritvirtintais prietaisais, jie neturi kliudyti kitų sistemos komponentų ar sienų. Toks kliudymas gali sužaloti žmones ar sugadinti turtą.



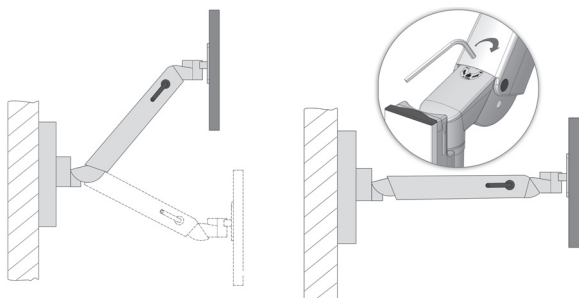
6.3 Prietaisų pavertimas ir pasukimas

Paverčiamų ir pasukamų sistemos komponentų atveju būtina patikrinti, ar jų tvirtinimo įtaiso jėga tinka tvirtinamam prietaisui. Dėl netinkamo pritvirtinimo prietaisas gali pavirsti. Taigi tvirtinti prietaisą reikia tokiu būdu, kad jį būtų galima lengvai paversti ir pasukti bei išlaikyti tokioje padėtyje.



6.4 Reguliuojamo aukščio laikiklių sistema (flexion-port)

Tvirtinant reguliuojamo aukščio sistemos komponentus būtina atkreipti dėmesį į mažiausią ir didžiausią leistiną bendrą svorį. Taip pat erdvė po reguliuojamo aukščio laikiklių sistema (flexion-port) saugos sumetimais turi likti laisva. Norint tinkamai nustatyti laikiklį pagal apkrovą, jį reikia nustatyti horizontaliai.



6.5 Sistemos komponentų ir priedų sumontavimas ir išmontavimas

Išmontavus sistemos komponentus arba priedus ar pakeitus jų padėtį svarbu juos pašalinti. Išmontuojant ar montuojant reguliuojamo aukščio laikiklius flexion-port iš pradžių juos būtina nustatyti aukščiausioje padėtyje, tada būtina rasti tvirtinimo įtaisą (stabdį) (žr. etiketę).

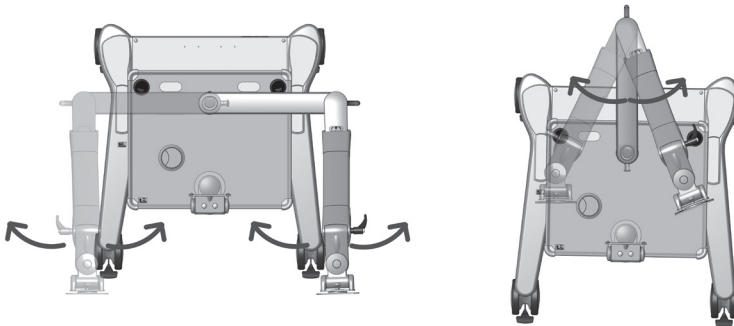
6.6 Prietaisų vežimėlio manevravimas

Manevruojant prietaisų vežimėlį svarbu, kad pritvirtinti laikikliai (šarnyriniai, reguliuojamo aukščio) būtų sulenkti virš laikymo lentynos ir, jei reikia, užfiksuoti. Priešingu atveju vežimėlio stabilumas nėra garantuojamas (žr. 2.4 skirsnį).

6.7 Reguliuojamo aukščio laikiklių sistemos naudojimas (flexion-port) ant monitoriaus lentynos (2 dalių)

Naudodami reguliuojamo aukščio laikiklių sistemą (flexion-port) ant 2 dalių monitoriaus lentynos visuomet patikrinkite, ar šarnyrinis šoninis laikiklis yra lygiagrečiai vežimėlio priekui (fiksuotoje padėtyje). Atkreipkite dėmesį, kad yra leidžiamos tik dvi laikiklio darbinės padėtys (dešinėje arba kairėje) (žr. skyrelį „Darbinė padėtis“ skirsnyje 1.2 „Bendrijų simbolių paaiškinimas“, 9 psl.).

Keičiant laikiklio darbinę padėtį iš kairės į dešinę ar atvirkščiai reikia įspausti fiksavimo elementus, o kintamo aukščio laikiklį pastumti į kitą pusę. Atkreipkite dėmesį, kad keičiant puses flexion-port su šarnyriniu laikikliu reikia sulenkti. Priešingu atveju vežimėlio stabilumas nėra garantuojamas (žr. 2.4 skirsnį).



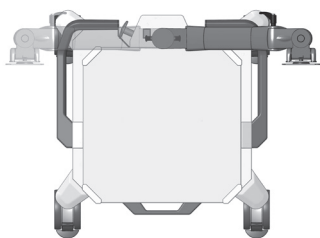
Darbinė padėtis dešinėje / kairėje
Pasukamoji gembė užfiksuota
„flexion-port“ laisvai juda

Pusės keitimas
Pasukamoji gembė laisvai juda
„flexion-port“ užfiksuotas

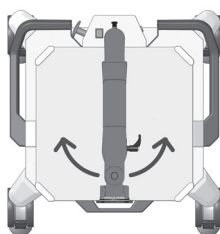
6.8 Reguliuojamo aukščio gėmių sistemos („flexion-port“ su pasukamąja gėme ir be jos) valdymas ant medijų kolonėlės

Reguliuojamo aukščio gėmių sistemos („flexion-port“) yra užfiksuotos lygiagrečiai su įrangos vežimėlio priekiu. Norint judinti „flexion-port“ keičiant pusę, reikia atfiksuoti fiksavimo kaištį. Pageidautina, kad naudojant reguliuojamo aukščio gėmių sistemas („flexion-port“ su pasukamąja gėme) ant medijų kolonėlės, pasukamoji gėmė būtų užfiksuota. Pasukamoji gėmė užfiksuota lygiagrečiai su vežimėlio priekiu. Norint judinti pasukamąją gėmę keičiant pusę, reikia atfiksuoti fiksavimo kaištį. Atkreipkite dėmesį į tai, kad „flexion-port“ su pasukamąja gėme būtų suskleistas ir užfiksuotas svirtimi. Priešingu atveju nebus užtikrintas stabilumas (žr. 2.4 punktą).

„flexion-port“ be pasukamosios gėmės

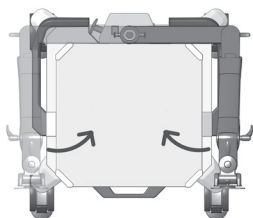


Transportavimo padėtis
„flexion-port“ užfiksuotas

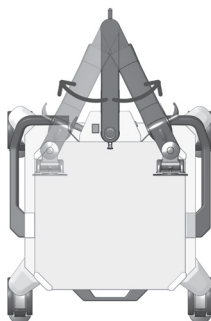


Darbinė padėtis
„flexion-port“ laisvai juda

„flexion-port“ su pasukamąja gėme



Transportavimo padėtis dešinėje
/ kairėje
Pasukamoji gėmė užfiksuota
„flexion-port“ laisvai juda



Pusės keitimas
Pasukamoji gėmė laisvai juda
„flexion-port“ užfiksuotas

7 Kita

7.1 Valymas ir dezinfekavimas

Dėmesio. Prieš valymą ar dezinfekavimą išjunkite visą sistemą iš maitinimo tinklo. Prieš pradėdamas eksploatuoti įrangos vežimėlį medicininėje aplinkoje, naudotojas privalo jį išvalyti ir dezinfekuoti taip, kaip to reikia.

Įrangos vežimėlius galima valyti prekyboje esančiais universaliais valikliais (neutraliais valikliais). Dezinfekavimui galima naudoti komercines dezinfekavimo priemones, skirtas paviršiniam dezinfekavimui ar dezinfekavimui servetėlėmis. Dezinfekavimo priemonės turi būti naudojamos laikantis gamintojų nurodymų.

Dezinfekavimo bandymams ITD naudojo šių gamintojų produktus:

Produktas	Gamintojas
Bacillol plus	Bode
Cleanisept Wipes	Dr. Schumacher
Mikrobac Tissues	Bode
Mikrozid Sensitive Wipes	Schülke
Terralin Protect	Schülke
Incidin PLUS	Ecolab
Incidin Foam	Ecolab
Kohrsolin FF	Hartmann
Dismozol plus	Hartmann

Jei yra būtinybė dezinfekuoti atskirus modulius, specialistas gali juos demontuoti ir nuvalyti servetėlėmis.

7.2 Remontas ir techninė priežiūra

Prieš atliekant prietaisų vežimėlio remonto ar techninės priežiūros darbus jį būtina nuvalyti ir dezinfekuoti tinkamomis priemonėmis! Prietaisų vežimėlius gali remontuoti tik kvalifikuoti specialistai. Dėl visų techninės priežiūros darbų rekomenduojame kreiptis į ITD GmbH.

7.3 Aplinkos sąlygos

Įrangos vežimėliai skirti įprastai ligoninės ir praktikos veiklai.

Naudojimas:

Aplinkos temperatūra:	nuo 10° C iki 40° C
Santykinė drėgmė:	nuo 30 % iki 75 %
Oro slėgis:	nuo 700 hPa iki 1060 hPa
Saugos klasė:	IP20

Transportavimas ir laikymas:

Aplinkos temperatūra:	nuo -25° C iki 70° C
Santykinė drėgmė:	nuo 10 % iki 95 %
Oro slėgis:	nuo 500 hPa iki 1200 hPa

7.4 Šalinimas

Nebenaudojamas prietaisas šalinamas kartu su kitomis elektros ir elektroninės įrangos atliekomis laikantis EEJA direktyvos reikalavimų (Vokietijoje – Reg.-Nr. DE35464575). Nuo 2005 m. rugpjūčio 13 d. rinkoje platinama elektrinė ir elektroninė įranga žymima čia pavaizduotu atskiro tokios įrangos šalinimo simboliu. Tai reiškia, kad šalyse, kuriose galioja ES direktyva 2002/96/EB, tokios atliekos turi būti šalinamos atskirai.



7.5 Atsarginės dalys

Galima naudoti tik ITD GmbH patvirtintas atsargines dalis! Ant jūsų prietaisų vežimėlio pagrindo yra lipdukas su užsakymo numeriu. ITD GmbH turi visus užsakymų ir atskirų dalių numerius. Tokiu būdu galite įsigyti reikiamas atsargines tik ITD GmbH.

8 Priedai

Įvairių priedų galima rasti mūsų kataloguose ir www.itd-cart.com svetainėje (informacija platintojams).

9 Techninė priežiūra

Įrangos vežimėliai buvo sukurti ir pagaminti taip, kad juos būtų galima be problemų naudoti daugelį metų. Kad būtų užtikrintas saugus įrangos naudojimas, kas 12 mėnesių tikrinkite šių dalių veikimą:

Monitoriaus lentyna:

- Pasukama ir palenkiama lengvai, nesijaučia per didelio jungčių laisvumo.

Lentynos:

- Patikrinkite ar varžtai reikiamai priveržti, o lentynos – stabilios ir horizontalios.

Ratukai:

- Patikrinkite, ar ratukai sukasi laisvai ir visi stabdžiai veikia tinkamai.
- Patikrinkite, ar visi 4 varžtai, kuriais ratukai prisukti prie vežimėlio pagrindo, ir patys ratukai yra savo tvirtinimo erdmėse.
- Laidžių ratukų protektoriai turi būti be nešvarumų ir įstrigusių objektų.
- Maitinimo lizdai
- Patikrinkite, ar pagrindinis laidas nepažeistas ir tvirtai prijungtas.
- Pagalbiniai lizdai
- Patikrinkite, ar laidai nepažeisti ir tvirtai prijungti.
- Reguliuojamo aukščio laikikliai flexion-port
- Aukščio reguliavimo funkcija veikia tolygiai, kėlimo galia pritaikoma prie prietaiso svorio.
- Laikikliai

- Pasukama ir palenkama lengvai, nesijaučia per didelio jungčių laisvumo.

Skiriamasis transformatorius:

- Patikrinkite skiriamojo transformatoriaus saugą.

Serijos numeris:

- Patikrinkite, ar sutampa ant vežimėlio ir jo dokumentacijoje nurodytas serijos numeris.

Saugikliai:

- Patikrinkite, ar prietaise įstatyti tinkami saugikliai.

Jei šio patikrinimo metu aptiktumėte problemų, nedelsdami kreipkitės į savo platintoją.

10 Techniniai duomenys

10.1 Leistinoji apkrova uni-cart

Pagrindo rėmas, bendroji apkrova	nuo 50 kg / 110 sv
Laikymo lentyna	10 kg / 22 sv
Įstatoma lentyna	20 kg / 44 sv
Stalčius	3 kg / 6.6 sv (fiksuojamasis: 10 kg / 22 sv)
Monitoriaus laikiklis	14 kg / 30.8 sv
Pelės kilimėlių	3 kg / 6.6 sv

10.2 Leistinoji apkrova vexio-cart

Pagrindo rėmas, bendroji apkrova	65 kg / 143 sv
Laikymo lentyna	20 kg / 44 sv
Stalčius	3 kg / 6.6 sv
Įstatoma lentyna	14 kg / 30.8 sv
Pelės kilimėlių	3 kg / 6.6 sv

10.3 Leistinoji apkrova pro-cart

Pagrindo rėmas, bendroji apkrova	80 kg / 176 sv
Laikymo lentyna	20 kg / 44 sv
Stalčių blokas	15 kg + 3 kg / 33 sv + 6.6 sv
Įstatoma lentyna	14 kg / 30.8 sv
Pelės kilimėlių	3 kg / 6.6 sv

10.4 Leistinoji apkrova duo-cart

Pagrindo rėmas, bendroji apkrova	80 kg / 176 sv
Laikymo lentyna	50 kg / 110 sv (ištraukiama: 20 kg / 44 sv)
Stalčius	3 kg / 6.6 sv (fiksuojamas: 20 kg / 44 sv)
Pelės kilimėlių	3 kg / 6.6 sv

10.5 Leistinoji apkrova compact-cart

Pagrindo rėmas „Profi“, bendroji apkrova	180 kg / 396 sv
Pagrindo rėmas „Economy“, bendroji apkrova	150 kg / 330 sv
Laikymo lentyna	50 kg / 110 sv
Stalčius	3 kg / 6.6 sv
Monitoriaus lentyna	iki 35 kg / 77 sv (atsižvelgiant į tipą)
Pelės kilimėlių	3 kg / 6.6 sv

10.6 Leistinoji apkrova classic-cart / endo-cart

Pagrindo rėmas, bendroji apkrova	150 kg / 330 sv
Laikymo lentyna	50 kg / 110 sv (pull-out: 20 kg / 44 sv)
Stalčius	3 kg / 6.6 sv
Monitoriaus lentyna	iki 35 kg / 77 sv (depends on model)
Pelės kilimėlių	3 kg / 6.6 sv

10.7 „symbio-cart“ keliamoji galia

Pagrindo rėmas, bendra apkrova	180 kg / 396 lbs
Lentyna	30 kg / 66 lbs
Medijų pagrindas	30 kg / 66 lbs
Stalčius	3 kg / 6.6 lbs
Ištraukiama klaviatūra su pelės kilimėliu	3 kg / 6.6 sv

10.8 Leistinoji apkrova modul-port (stacionari laikymo sistema)

Laikymo profilis, bendroji apkrova atsižvelgiant į ilgį	25-150 kg / 55-330 sv
Laikiklis	iki 23 kg / 50.6 sv
Sukamas laikiklis, viengubas	iki 23 kg / 50.6 sv
Sukamas laikiklis, dvigubas	iki 18 kg / 39.6 sv

Monitoriaus laikiklis su „VESA 75/100 Adaption“	iki 18 kg / 39.6 sv
Monitoriaus laikiklis su universaliu adapteriu	iki 14 kg / 30.8 sv
Monitoriaus laikiklis su „Table Top Mount“ adapteriu	iki 14 kg / 30.8 sv
Laikymo lentyna	10 kg / 22 sv
Stalčius	3 kg / 6.6 sv
Klaviatūros lentyna	5 kg / 11 sv
Pelės kilimėlių	3 kg / 6.6 sv

10.9 Leistinoji apkrova flexion-port (reguliuojamo aukščio laikiklių sistema)

flexion-port (atsižvelgiant į modelį)	3-10 kg / 6.6-22 sv
	8-14 kg / 17.6-30.8 sv
	11-20 kg / 24.2-44 sv
Sukamas ir šarnyrinis įtaisas	iki 14 kg / 30.8 sv
Koja („Down-Post“)	iki 10 kg / 22 sv
Pelės kilimėlių	3 kg / 6.6 sv

Už turinio teisingumą atsako ITD GmbH.



Johner Medical Schweiz GmbH
Tafelstattstrasse 13a
6415 Arth
Schweiz



ITD GmbH
Jahnstrasse 1
84347 Pfarrkirchen
Germany
sales@itd-cart.com
www.itd-cart.com